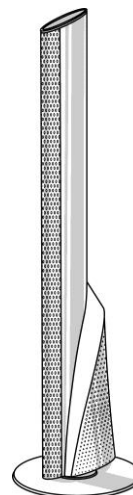


ADAX
Keramisk Varmefifte
VV70 CDH
Norsk - Bruksanvisning

Vi anbefaler at du leser bruksanvisningen for enkel og trygg bruk av produktet.

PRODUKT EGENSKAPER

- PTC keramisk varme-element
- To effekt-trinn: 1200/2000 Watt
- Roterende funksjon
- LED display viser innstilling for tid og effekt
- Tids-styring for drift i 1- 8 timer
- Dobbel termosikring
- Velte-bryter
- Fjernkontroll



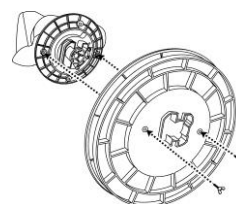
ADVARSEL !

- Hvis ledningen er ødelagt kontakt forhandler eller kvalifisert verksted for å få den skiftet ut.
- Ovnen må ikke plasseres rett mot en stikkontakt, annen flate eller gjenstand som kan ta skade av varm luft. Det anbefales minst 100 cm avstand til alle sider og over vifteovnen.
- Husk alltid å sette hovedbryter (befinner seg på undersiden) til posisjon 0 og trekk plugg ut av stikkontakt når vifteovnen ikke er i bruk eller når den skal flyttes eller rengjøres.
- Ovnen må ikke settes i vann eller utsettes for fuktighet!
- Advarsel: For å unngå overoppheting må vifteovnen ikke tildekkes.



MONTERING

- Fotstykket plasseres på vifteovnen og festes med vingemuttere slik at foten sitter helt fast.



to

SIKKERHETSREGLER

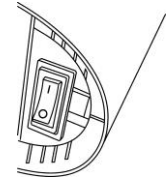
Viktig informasjon om sikkerhet og fornuftig bruk.

- Vær oppmerksom på at produktet ikke er beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet av en person med ansvar for deres sikkerhet. Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med ovnen.
- Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk i husholdninger. Vifteovnen må ikke benyttes utendørs.
- Første gang vifteovnen tas i bruk kan det oppstå en lett, ufarlig lukt. Dette forekommer normalt kun ved første oppvarming.



- Ovnens må ikke tilkobles strøm der den kan bli berørt av en person som bruker badekar, vaskeservant eller dusj. Vifteovnen er ikke beregnet for bruk i fuktige lokaler eller våtrom.
- Ovnens tilgjengelige deler kan bli varme ved bruk. Barn må derfor holdes på avstand.
- Vifteovnen må kun brukes som foreskrevet i bruksanvisningen. Andre bruksmåter som ikke er anbefalt av fabrikant kan forårsake brann, elektrisk støt eller personskader. Ved skader som følge av feil bruk medfører at produsentens ansvar og garanti bortfaller.
- Ta produktet ut av emballasjen og sjekk at ovnen er i orden. Hvis du er tvil; la være å bruke den og kontakt forhandler. Produktet må ikke brukes om kabel blir skadet eller produktet har vært utsatt for fall eller lignende belastning.
- La ikke barn leke med emballasjen.
- Før du tar ovnen i bruk må du forsikre deg om at strømtilførselen tilsvarer det apparatet er merket med. 220-240 Volt - 50 Hz.
- Vis ekstra varsomhet ved bruk av vifteovn i nærheten av barn, dyr eller invalide og la ikke ovnen være i drift uten tilsyn. Vifteovnen er beregnet kun som tilleggsvarme og skal kun brukes under tilsyn og tilstedeværelse.
- Unngå å bruke skjøteledning da dette gir økt risiko for uheldig varmegang og i verste fall branntilløp i skjøteledningen.
- Hold alltid i støpselet, aldri i ledningen, når du kobler fra stikkontakten.
- Ikke stikk fremmedelementer inn i ovnens åpninger, da det kan føre til elektrisk støt, brann eller skade på apparatet. Ovnens åpning må på ingen måte blokkeres eller luft- inntak eller utløpet blokkeres på noen måte under drift.
- Ovnens skal plasseres på et fast vannrett underlag. Helst fritt på gulvet. Ovnens må ikke plasseres på myke underlag, for eksempel seng, da åpningene kan bli blokkert. Påse at produktet ikke velter, og benytt det kun i stående posisjon. En veltebryter vil koble produktet av om det kommer ut av normal posisjon.
- Dersom kabel blir ødelagt må den kun byttes hos produsent eller hos autorisert servicefirma.
- Vifteovnen er varm når den er i bruk. Unngå berøring for å unngå brannskader. Bruk håndtaket når du skal bære ovnen.
- Denne vifteovnen skal ikke brukes i rom hvor det forekommer eksplosive gasser, eller hvor det brukes antennbart lim eller løsningsmidler.
- Ovnens er utstyrt med en termisk temperaturlimitering for å unngå overoppheting. Dersom det oppstår overoppheting vil de innbygde temperaturlimiteringer koble apparatet av. Når overopphetingstemperatur er nådd, vil ovnen automatisk slå seg av. Den vil slå seg på igjen når apparatet har kjølt seg ned.
- For å unngå risiko som følge av at vifteovnen utilsiktet kobles inn må det ikke benyttes tidsur eller annet teknisk utstyr som automatisk kobler produktet inn.
- Betjening av ovnen må kun skje med tørre hender.
- Sørg for at nettleiding er i trygg avstand fra varme deler på ovnen. Nettleiding skal ikke legges under tepper.
- **Nb! Produktet må ikke åpnes av uautorisert personell!**
- Forsøk på dette kan medføre fare for elektrisk støt, og at produktet blir farlig å bruke. All garanti bortfaller om produktet er forsøkt åpnet eller reparert av personer som ikke er autorisert for slikt arbeid.

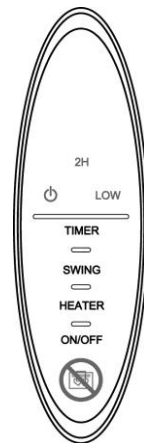
HOVEDBRYTER AV/PÅ (0 / 1)

- NB! For å slå hovedbryter for VV70 CDH helt PÅ eller AV, gjøres dette med vippe-bryteren på undersiden av produktet.



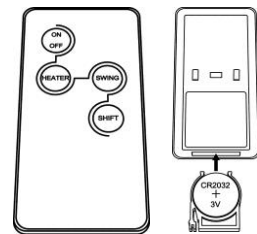
BETJENINGSPANEL

- De ulike funksjoner velges etter at ON/OFF på betjeningspanel er aktivert. De ulike symbol lyser opp, som tegn på hva som til enhver tid er aktivert.
- Når produktet er i «stand by» vil kun symbolet  være synlig.
- Ett minutt etter betjening, vil lysstyrke for symbolene reduseres til et minimum.
- **ON/OFF** - Ved å trykke på «ON/OFF» vil varmeviftens funksjoner aktiveres eller kobles ut. Når denne betjenes til «ON» vil varmeviften starte i LOW (1200W). Når kun symbolet  lyser, er VV70 CDH i stand-by modus. NB! Skal produktet være helt AV, gjøres dette med vippe-bryter på undersiden av VV70 CDH, eller ved å ta pluggen ut av stikkontakten.
- **HEATER** - Ved gjentatte trykk på «HEATER» vil en veksle mellom LOW (1200 W) og HIGH (2000 W)
- **SWING** - Ved gjentatte trykk på «SWING» vil en veksle mellom å slå rotering av eller på.
- **TIMER** - Ved gjentatte trykk på «TIMER» vil en velge om vifteovnen skal være i drift 1, 2, 4 eller 8 timer og deretter automatisk slå seg av, eller for å slå timer-funksjon av.



FJERNKONTROLL

- Fjern beskyttelsen for batteriet slik at fjernkontrollen blir aktiv. Rekkevidde for signal er 3-5 meter i en vinkel på 30 grader sideveis.
- **ON/OFF** - Ved å trykke på «ON/OFF» vil varmeviftens funksjoner aktiveres eller kobles ut. Når denne er i «ON» vil siste valgte effekt bli aktivert.



HEATER - Med denne veksler en mellom «LOW» og «HIGH» effekt.

- **SWING** - Med denne slår en av eller på rotering.
- **SHIFT** - Med denne velger en mellom 1,2,4 eller 8 timer drift før varmeviften automatisk slår seg av.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

- Slå alltid vifteovnen av, trekke pluggen ut av stikkontakten og la produktet bli helt avkjølt før rengjøring starter.
- Tørk overflatene med en tørr klut for å fjerne støv, og en lett fuktet klut (ikke våt) for å fjerne flekker. Ikke bruk sterke vaskemidler, skurekrem eller poleringsmiddel da dette kan ødelegge overflatene.
- Når vifteovnen ikke er i bruk anbefales å kveile opp ledningen og anbringe den slik at den ikke kan skades. Utenfor fyringssesongen anbefaler vi at produktet lagres i original emballasje.
- Pass på at den ikke utsettes for fukt eller blir skadet på annen måte. Før den tas i bruk må det undersøkes at bryter og termostat fungerer.
- Støv som setter seg i luftinntaket vil redusere gjennomstrømmingen av luft. For å sikre god funksjon anbefales å rense luftinntaket regelmessig og etter behov i perioder hvor produktet er i bruk.



- Merk at symbolet til høyre betyr: "Må ikke tildekkes".

TEKNISKE DATA

Model	VV70 CDH
Beskrivelse	Keramisk Varmevifte
Spenning / frekvens	220 - 240 V AC / 50Hz
Effekt / trinn	1200W/ 2000W
Lufthastighet	≥1.6m/s
Lydnivå	≤ 50 dB (1m avstand)
Mål	24,4 cm × 25,8 cm × 86,7 cm
Vekt	3.0 kg



Dersom produktet skal skrotes skal det ikke i vanlig husholdningssøppel.
Produktet må bringes til forhandler hvor det er lagt til rette for retur eller til miljøstasjon.

Adax AS, 3060 Svelvik

Ordrekontor: + 47 33771755

Serviceavdeling: + 47 33771783

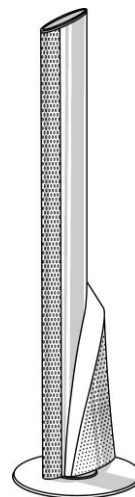
Se også: www.adax.no for råd og tips.

ADAX
KERAMISK VÄRMEFLÄKT
VV70 CDH
Svensk - Bruksanvisning


Läs bruksanvisningen noggrant före användning och spara den för framtida bruk.

PRODUKT EGENSKAPER

- PTC keramisk värmeelement
- Två effekt-steg: 1200 – 2000 Watt
- Oscillerande funktion
- LED display visar läge för effekt och tid.
- Timer för drift i 1 -8 timer
- Dubbel säkring mot överupphettning
- Tippskydd
- Fjärrkontroll

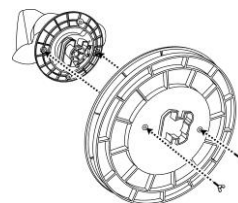


VARNING !

- Om apparatens strömsladd är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller av person med liknande behörighet.
- Ställ aldrig värmefläckens direkt under eller emot en väggkontakt. Avståndet mellan värmefläckens och brännbartmaterial (t.ex. gardiner), väggar eller andra byggnadsdelar måste vara minst 100 cm.
- Kom ihåg att sätta strömbrytaren i läge OFF och drag ur stickkontakten (från vägguttaget) när värmeflärkten inte används eller när den ska flyttas eller rengöras.
- **Livsfara!** Det är förenat med livsfara att utsätta värmeflärkten för vatten eller hög fuktighet.
- VARNING: För att undvika överupphettning måste värmeflärkten inte övertäckas. 

SAMMANSTÄLLNING

- Foten placeras på värmeflärkten och skruvas fast med de två vingmuttrarna så att foten sitter väl fastsatt.




VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

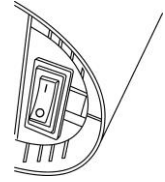
Viktig information om säkerhet och för korrekt användning av värmeflärkten.

- Värmeflärkten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av någon som saknar erfarenhet eller kunskap om dess användning, utan att de har fått instruktioner (avseende dess användning) av någon som ansvarar för deras säkerhet. Se till att små barn inte leker med denna värmefläkt!
- Värmeflärkten är uteslutande avsedd för inomhusbruk i hushållet. Flärkten får inte användas utomhus.
- Första gången värmeflärkten slås på eller efter att den inte har använts under en längre tid, kan ofarliga lukter uppstå under en kortare tid.


- Värmefläkten får inte användas i rum med badkar, dusch eller simbassäng eller i närheten av handfat eller vattenanslutningar, ej heller i fuktiga lokaler eller våtrum.
- Värmefläkten kan bli varm när den används. Se till att små barn inte berör fläkten när den är i drift.
- Skador som uppstått på grund av felaktig skötsel, felaktig användning och utan att säkerhetsföreskrifterna beaktats, medför att varje form av ansvar och garanti upphör att gälla!
- Ta värmefläkten ur förpackningen och kontrollera att den är i ordning. Om det finns tvivel, använd den inte utan att ha kontaktat din återförsäljare.
- Låt inte barm leka med emballaget.
- Får endast anslutas till växelströmsuttag med angiven spänning enligt typbeteckningsskylten! 220-240 Volt - 50 Hz.
- Vara ytterst försiktig med värmefläkten när det finns barn i närheten. Lämna inte fläkten utan tillsyn när den är i drift.
- Använd endast förlängningsladd som är godkänd för den effekt som värmefläkten kräver! OBS! Vi rekommenderar inte användning av förlängningsladd.
- Håll alltid i kontakten, aldrig i sladden, när kontakten tas loss från vägguttaget.
- Stoppa inte in främmande föremål i värmefläktens öppningar! Risk för personskada (elchock) och skador på värmefläkten!
- Placera värmefläkten endast på en fast, horisontell jämn yta där den inte kan tippa, falla ner eller vältras omkull. Ställ den aldrig på mjuka ytor som till exempel i en säng.
- Värmefläkten måste alltid fritt kunna suga in respektive blåsa ut luft!
- Om nätsladden uppvisar skador eller värmefläkten är så svårt skadad att dess elektriska delar inte längre är inkapslade måste den omedelbart kopplas bort från elnätet.
- Om värmefläktens strömsladd är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceombud eller en person med liknande behörighet.
- Värmefläkten är endast avsedd som extra värmekälla och skall endast användas under någons närvaro och uppsikt. Dra ur kontakten då den inte används.
- Värmefläkten är varm när den är i normaldrift. Undvik hudkontakt med de varma ytorna, och använd handtaget när värmefläkten skall flyttas.
- Värmefläkten är utrustad med automatisk avstängning vid eventuell överhettning. Den stängs också automatisk av om den välter.
- När överhettningstemperaturen överskrids kommer värmefläkten automatisk att slås av. Värmefläkten kommer att slås på av sig själv när temperaturen har sjunkit tillräcklig.
- För att undvika fara på grund av att överhettningsskyddet oavsiktligt återställs, får denna värmefläkt inte anslutas genom en extern kopplingsanordning, till exempel en klocka, eller till en krets där strömmen regelbundet stängs av och sätts på.
- Se till att produkten inte välter, och använd den endast i upprätt läge. Ett tippskydd stänger av fläkten om den kommer i onormalt läge.
- Inställning av värmefläkten får endast göras med torra händer.
- Nätsladden får inte komma i beröring med värmefläktens heta ytor! Sladden får inte läggas under mattor!
- **Nb! Produkten får inte öppnas av obehöriga!**
- Försök aldrig att reparera eller öppna apparaten själv då detta kan orsaka risk för elektrisk stöt och brand. All garanti upphör om apparaten er försökt öppnad eller reparerad av personer inte auktoriserad för sådant arbete.

HUVUDSTRÖMSTÄLLARE ON/OFF

- OBS! Huvudbrytaren är placerad på undersidan av produkten ner vid foten. När den är inställd på ON tänds en symbol  i displayen.



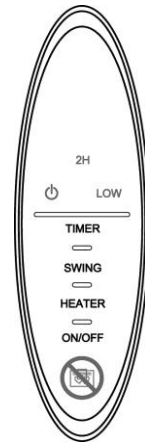
BETJENINGSPANEL

- De olika funktionerna styrs av att man berör den text som står på manöverpanelens nedre del. Då dessa berörs tänds symbolen och lyser på vilken tid eller funktion man valt.
- När produkten är i "stand by" (beredskap) kommer endast symbolen  vara synlig.
- En minut efter operationen reduceras ljusstyrkan i display till ett minimum.

• TILL / FRÅN

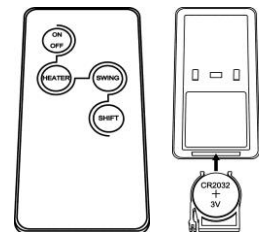
För att aktivera kontrollpanelen trycker man på ON / OFF och värmeflärten kommer då växelvis slås på eller av. När flärten er i «ON» läge vil den aktiveras med den effekts som senast var valt. Ska produkten stängas av helt, görs detta med huvudströmbrytaren ner vid foten, eller genom att dra ut kontakten ur eluttaget

- **HEATER** - Upprepade tryck på detta område kommer att växla mellan LOW (1200 W) och HIGH (2000W)
- **OSCILLATION/SWING** - Upprepade tryck på detta område kommer att växla mellan att slå på och av oscillation.
- **TIMER** - Upprepade tryck på detta område kommer att välja om värmeflärten kommer att köra 1, 2, 4 eller 8 timmar och sedan stänga av sig själv automatiskt, eller för att stänga av timerfunktionen.



FJÄRRKONTROLL

- Ta bort skyddet för batteriet så att fjärrkontrollen är aktiverad. Räckhåll av signalen är 3-5 meter med en vinkel på 30 grader i sidled.
- **ON/OFF** - Genom att trycka på "ON / OFF" kommer värmeflärstens funktioner aktiveras eller inaktiveras. När värmaren aktiveras kommer den att starta med den senast valda effekten.
- **HEATER** - Denna växlar mellan "LOW" och "HIGH" effekt.
- **SWING** - Upprepade tryck på detta område kommer att växla mellan att slå på och av oscillation.
- **SHIFT** - Man väljer om värmeflärten kommer att köra 1, 2, 4 eller 8 timmar och sedan stänger av automatiskt, eller stänga av timerfunktionen.



RENGÖRING OCH FÖRVARING

- Vid rengöring av värmeflärten ska kontakten dras ut först!
- Rengör kåpan med en mjuk fuktig trasa. Använd inga repande eller etsande rengöringsmedel! Använd aldrig lätt antändliga rengöringsmedel som tex. bensin eller sprit.
- Om värmeflärten inte skall användas under en längre tid skall den skyddas mot damm och smuts. Förvara värmeflärten i originalkartongen med medföljande instruktioner på ett svalt och torrt ställe.
- Se till att den inte utsätts för fukt eller skadas på annat sätt. Innan den tas i bruk, kontrollera att strömbrytare och termostat fungerar.
- In/ utblåsningstillståndet skall rengöras regelbundet med en dammsugare.

OBS!

Observera att symbolen till höger betyder: "Får ej övertäckas".



TEKNISKE DATA

Model	VV70 CDH
Utförande:	Keramisk värmefläkt.
Spänning / frekvens	220 - 240 V AC / 50Hz
Effekt / steg	1200W/ 2000W
Lufthastighet	≥1.6m/s
Ljudnivå	≤ 50 dB (1m avstånd)
Mått	24,4 cm × 25,8 cm × 86,7 cm
Vikt	3.0 kg



Uttjänta apparater skall lämnas till en godkänd återvinningsstation. Utslitna apparater ska göras obrukbara genom att nätsladden skärs av. Produkten innehåller återvinningsbara material.

Kassera inte den här produkten som osorterat hushållsavfall. Kontakta din kommun för närmaste återvinningsstation.

Adax AS, 3060 Svelvik

Orderkontor: + 47 33771755

Serviceavdelning: + 47 33771783

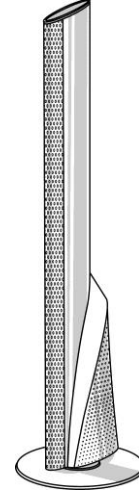
Se också: www.adax.no for råd och tips.

ADAX
KERAAMINEN LÄMPÖPUHALLIN
VV70 CDH
Suomen - Käyttöohje


Turvallisuuden takia lue käyttöohje huolellisesti ennen tuulettimen käyttöönottoa

TUOTEOMINAISUUDET

- PTC keraaminen lämpöelementti.
- Kaksi tehoa: 1200 W / 2000 W
- Kääntymistoiminto
- LED-näyttö ajan ja tehon säätämistä varten
- Ajastimen säätö 1-8 tuntia
- Kaksinkertainen ylikuumenemissuoja
- Kaatumissuoja
- Kauko-ohjaus

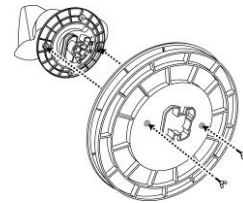


VAROITUS!

- Jos liitäntäjohto tai laite on niin vahingoittunut, että johtimet/sähköä johtavat osat näkyvät, irrota laite välittömästi verkosta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan!
- Käytön aikana tuotetta ei saa sijoittaa suoraan pistorasian alle tai sen eteen. Lämpöpuhaltimen kaikilla sivuilla ja yläpuolella tulee olla vähintään 100 cm vapaata tilaa. Varmista, että etäisyys kaikkiin palaviin materiaaleihin on riittävän suuri.
- Muista aina kääntää tehokytkin (lämpöpuhaltimen alla) asentoon 0, ja irrota aina pistotulppa pistorasiasta, kun lämpöpuhallinta ei käytetä tai kun se siirretään toiseen paikkaan tai puhdistetaan.
- Lämpöpuhallinta ei saa upottaa veteen eikä säilyttää/käyttää kosteissa tiloissa.!
- VAROITUS: Ylikuumenemisen välttämiseksi lämmitintä ei saa peittää. 

KOKOAMINEN

- Sovita jalusta lämpöpuhaltimen runkoon ja kiinnitä lujasti kahdella siipimutterilla.



VAROITUS:

Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava mm. seuraavia turvallisuusohjeita:

- Laite ei ole tarkoitettu fyysisesti tai psyykkisesti rajoittuneiden eikä kokemattomien henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, ellei laitteen turvallisuudesta vastaava henkilö valvo heidän toimintaansa tai opasta laitteen käytössä. Lapsia on valvottava koko ajan, jotta he eivät leikkisi laitteen kanssa.
- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön yksityistalouksissa. Ei ulkokäyttöön.
- Kun lämpöpuhallinta käytetään ensimmäisen kerran, saatat tuntea erikoista, mutta täysin vaaratonta hajua. Tämä ilmenee ainoastaanlaitteen ensimmäisellä käyttökerralla.
- Älä käytä lämpöpuhallinta kylpyhuoneessa, suihkussa tai vastaavissa märkätiloissa.

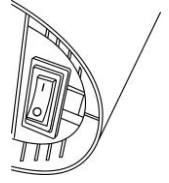
- Laitteen vaippa saattaa kuumentua käytön aikana. Pidä lapset pois laitteen lähettäviltä.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikenlainen muu käyttö on kielletty. Valmistajan vastuu syntyneistä vahingoista sekä tuotetakuu raukeavat, jos laitetta käytetään väärin tai vastoin käyttöohjeita.
- Avaa pakkaus, irrota laite ja tarkasta, että tuote on virheetön. Jos olet epävarma asiasta, älä ota laitetta käyttöön, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjään. Tuotetta ei saa käyttää, jos liitäntäjohto on vahingoittunut, tai tuote on kaatunut lattialle, pudonnut tms.
- Älä anna lasten leikkiä myyntipakkauksella..
- Ennen lämpöpuhaltimen kytkemistä verkkoon, tarkasta, että arvokilvessä näkyvä jännite on sama kuin verkkojännite Suomessa eli 220-240 V - 50 Hz.
- Älä sijoita lämpöpuhallinta paikkaan, jossa oleskelee, eläimiä, liikuntavammaisia tai pieniä lapsia. Lämpöpuhallin on tarkoitettu ainoastaan lisälämmönlähteeksi, ja sitä saa käyttää vain valvottuna. Irrota aina laitteen pistoke pistorasiasta, kun laite ei ole käytössä.
- Vältä jatkojohdon käyttämistä, sillä se voi lisätä kuumentumisen vaaraa ja pahimmassa tapauksessa aiheuttaa tulipalon vaaran.
- Kun irrotat liitäntäjohdon pistokkeesta, ota kiinni ja vedä pistokkeesta, ei johdosta.
- Älä työnnä mitään vieraita esineitä laitteen aukkoihin. Loukkaantumisen (sähköiskun) ja tulipalon vaara! Laitteen vahingoittumisen vaara!
- Laite on sijoitettava pystyasentoon tasaiselle ja vakaalle alustalle. Lämpöpuhallinta ei saa sijoittaa pehmeälle alustalle, esimerkiksi vuoteelle, sillä laitteen aukot saattavat peittyä. Älä käytä lämpöpuhallinta, jos se on kaatunut. Sisäänrakennettu kaatumissuojakytkin katkaisee laitteesta virran, kun laite ei ole oikeassa eli pystysuorassa asennossa.
- Vahingoittuneen tai rikkoutuneen liitäntäjohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja tai valtuutettu huoltoliike. Lämpöpuhallin ei sisällä mitään osia, jotka voi vaihtaa itse. Jos laite vahingoittuu tai rikkoutuu, se on palautettava valmistajalle tai valmistajan määräämään huoltoliikkeeseen.
- Älä kosketele lämpöpuhallinta, kun se on käytössä tai heti käytön jälkeen. Käytä kädensijaa, kun siirrät laitetta.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvässä ilmatilassa (esim. helposti syttyvien kaasujen tai aerosolien läheisyydessä)! Räjähdyksen ja tulipalon vaara! Älä käytä laitetta tiloissa, joissa säilytetään/käytetään helposti räjähtäviä kaasuja (esim. bensiiniä) tai samaan aikaan, kun huoneessa käytetään helposti syttyvää liimaa tai liuottimia (esim. liimattaessa tai lakattaessa parketti-, muovilattiaa jne.).
- Lämpöpuhallin on varustettu lämpörajoittimella ylikuumenemisen estämiseksi. Jos laite kuitenkin ylikuumenee, sisäänrakennettu varolaite kytkee laitteen pois käytöstä. Kun laite saavuttaa ylikuumenemiselle asetetun lämpötilan, laite kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Laite käynnistyy uudestaan automaattisesti laitteen jäähtyttyä..
- Jotta lämpöpuhallin ei käynnistyisi vahingossa, siihen ei saa kytkeä ulkopuolista ajastinta eikä muita teknisiä laitteita, jotka käynnistävät laitteen automaattisesti.
- Laitetta saa koskea ainoastaan kuivin käsin.
- Varmista, että liitäntäjohto on turvallisella etäisyydellä lämpöpuhaltimen vaipasta. Älä sijoita johtoa maton alle.

Ainoastaan valtuutettu huoltoliike saa avata ja korjata laitteen.

- Laitteen korjaaminen saattaa aiheuttaa hengenvaaran! Valmistajan vastuu syntyneistä vahingoista sekä tuotetakuu raukeavat, jos joku muu kuin valmistajan valtuuttama huoltoliike yrittää avata tai korjata laitteen.

PÄÄVIRTAKYTKIN ON/ OFF

- Huom! Virran kytkemiseksi kokonaan pois VV70CDH-laitteesta paina tuotteen alla sijaitsevaa vipukytkintä.

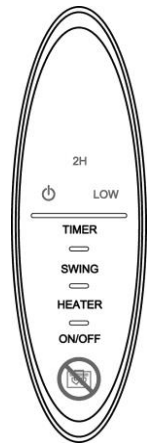


OHJAUSPANEELI

- Laitteen toiminnot ovat käytettävissä heti, kun ON/OFF-toiminto on aktivoitu ohjauspaneelin näytöllä. Symbolit syttyvät ja osoittavat, mikä toiminto/mitkä toiminnot on aktivoitu.
- Kun laite on "stand by"-toiminnossa, näytöllä näkyy vain symboli (⏻).
- Minuutin kuluttua minkä tahansa toiminnon aktivoinnista symbolien valo himmenee.

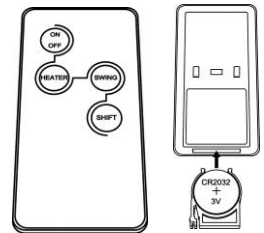
ON/OFF-PAINIKE

- Painamalla toistuvasti «ON/OFF»-painiketta lämpöpuhaltimen eri toimintoja voidaan aktivoida tai kytkeä pois käytöstä. Lämpöpuhallin aloittaa aina toiminnan viimeksi valitulla teholla. Kun vain symboli (⏻) syttyy, malli VV70 CDG on stand-by -toiminnossa. HUOM! Virran kytkemiseksi kokonaan pois lämpöpuhaltimesta paina tuotteen alla sijaitseva vipukytkin asentoon 0 (OFF). Irrota myös pistoke pistorasiasta.
- **LÄMMITIN (HEATER)** - Painamalla toistuvasti «HEATER»-painiketta lämpöpuhaltimen teho vaihtelee alhaisesta tehosta LOW (1200 W) suureen tehoon HIGH (2000 W)
- **KÄÄNTYMISTOIMINTO (SWING)** - Painamalla toistuvasti «SWING»-painiketta lämpöpuhaltimen kääntymistoiminto voidaan käynnistää tai lopettaa.
- **AJASTIN (TIMER)** - Painamalla toistuvasti «TIMER»-painiketta voit valita, haluatko lämpöpuhaltimen toimivan 1, 2, 4 tai 8 tuntia, minkä jälkeen se kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Jatkamalla painamista voit kytkeä ajastimen pois käytöstä.



KAUKOSÄÄTÖ

- Irrota muovisuojus pariston päältä kaukosäätimen aktivoimiseksi. Signaalin kantama on 3-5 metriä 30 asteen kulmassa sivusuunnassa.
- **ON/OFF-PAINIKE** - «ON/OFF»-painikkeella aktivoidaan tai kytketään pois lämpöpuhaltimen toimintoja. Kun «ON» on kytkettynä, lämpöpuhallin aloittaa aina toiminnan viimeksi valitulla teholla.
- **LÄMMITIN (HEATER)** - Tällä vaihdetaan tehoa alhaisesta («LOW») suureen tehoon («HIGH»).
- **KÄÄNTYMISTOIMINTO (SWING)** - Tällä käynnistetään tai lopetetaan lämpöpuhaltimen kääntymistoiminto.
- **VAIHTOKYTKIN (SHIFT)** - Tällä painikkeella voi valita lämpöpuhaltimen toimimaan 1,2,4 tai 8 tuntia ennen kuin laite kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä. Jatkamalla painamista voit kytkeä ajastimen pois käytöstä.



PUHDISTUS JA HUOLTO

- Ennen puhdistamisen aloittamista kytke laitteesta virta, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin.
- Puhdista laitteen vaippa pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistukseen vettä, vahaa, kiillotusaineita tai muita kemiallisia puhdistusaineita.
- Kun laite ei ole käytössä, kiedo liitäntäjohto löysälle rullalle ja varmista, ettei se voi vahingoittua säilytyksen aikana. Suositamme varastointia alkuperäisessä pakkauksessa tuotteen suojaamiseksi mahdollisilta vaurioilta.
- Laitetta ei saa varastoida kosteissa tiloissa ja se on suojattava hyvin mahdollisilta vaurioilta. Muista tarkastaa kytkimien ja termostaatin toiminta säilytyksen jälkeen ennen laitteen käyttöönottoa.
- Puhdista ilmanotto- ja ilmanpoistoaukot käytön aikana mahdollisimman usein pölynimurilla laitteen sisäpuolelle ja vaipalle keräytyvän pölyn välttämiseksi.

Huomaa, että tämä symboli tarkoittaa ”Ei saa peittää



TEKNISET TIEDOT

Malli:	VV70 CDH
Rakenne:	Keraaminen lämpöpuhallin
Jännite: / Taajuus:	220 - 240 V AC / 50Hz
Teho / porrastus:	1200W/ 2000W
Ilman nopeus:	≥ 1.6m/s
Äänitaso:	≤ 50 dB (1 m etäisyydellä)
Mitat:	24,4 cm × 25,8 cm × 86,7 cm
Paino:	3.0 kg
Ympäristöolot:	-20/+35 °C, RH > 85 % (25 °C)

YMPÄRISTÖASIAT



Jos tuote halutaan hävittää, sitä ei saa heittää talousjätteen sekaan.

Lämpöpuhallin on palautettava myyntipisteeseen tai toimitettava jäteasemalle.

Adax AS, NO-3060 Svelvik

Tilaukset: +47 3377 1755

Huolto: +47 3377 1783

Lisätiedot ja neuvonta: www.adax.no

ADAX

Ceramic fan heater

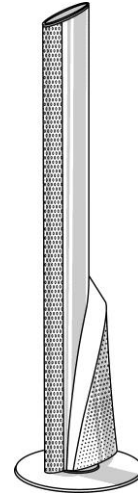
VV70 CDH

English - User instructions

Please read the instructions carefully before using the product and keep this user manual for future reference.

PRODUCT FEATURES

- PTC ceramic heating element.
- Two power settings: 1200W/2000W
- Oscillation function
- LED display for timer and power settings
- Timer with duration 1 -8 hours
- Double overheating protection.
- Tip-over safety protection
- Remote control



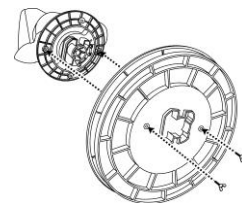
WARNING !

- If the power cord or the appliance is damaged to the extent that electrical parts are exposed, disconnect it immediately from the mains and consult your retailer or manufacturer!
- Do not locate the heater immediately below a mains outlet. Allow a safe area around the heater away from furniture or other objects; at least 100 cm clearance from top, sides and front.
- Always set the power switch to OFF position and disconnect from the mains socket when the fan heater is not in use or when moving or cleaning it.
- The fan heater must not be immersed in water or exposed to humidity.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.



ASSEMBLY

- Fit the floor stand to the heater body and fix it with the two wing nuts to ensure it is securely attachment.



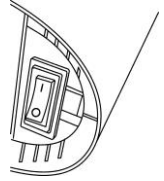
SAFETY WARNING

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This heater is intended for household use only. Do not use this heater outdoors.
- When the heater is turned on for the first time, it may release a slight, harmless odor. This odor is a normal occurrence caused by the initial heating of the internal heating elements and should not occur again.
- Do not use the appliance in rooms with a bath or shower, by a swimming pool or in the vicinity of wash basins or water connections.

- Accessible parts may become hot during use. Children must therefore be kept away from the heater.
- The appliance must only be used as described in the instructions for use! Use for any other purpose is not allowed! Any damage resulting from improper use and non-observance of the safety information will invalidate any liability and warranty!
- Open the packaging, remove the unit and check that the product is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
- This product should not be used if the cable is damaged or the product has been dropped or subjected to similar jolts.
- Do not let children play with the packaging.
- Before connecting the heater, check that the voltage indicated on the rating label correspond to the mains voltage. 220-240 Volt - 50 Hz.
- Do not position the heater where it can be touched by animals, disabled or children, especially the very young.
- The fan heater is intended only for additional heating and temporary use and should only be used attended and under supervision. Always unplug when not in use.
- Avoid using extension cords, as this increases the risk of overheating and possibly even fire in the extension cord.
- When disconnecting the power plug, please do not pull the power cord. It may damage the power cord and cause creeping current.
- Do not insert any foreign objects into the appliance openings! Risk of injury (electric shock) and damage to the appliance. The appliance air inlet and outlet openings must not be obstructed in any way!
- The unit should be placed upright; always ensure it is placed on a firm, flat, level floor or surface for use.
Place heater on a firm level surface. Do not place on soft surfaces such as beds, as openings may be blocked. Do not use this heater when it is lying on its side. A built in tip-over switch will turn the heater off should it come out of its normal position..
- Do not touch the air outlet grill whilst in operation or immediately after use. Risk of burns! Use the handle to move the heater.
- Do not use the appliance in flammable atmospheres (e.g. in the vicinity of combustible gases or spray cans)! Explosion and fire hazard !Do not use the heater in rooms with explosive gas (e.g. petrol) or while using inflammable glue or solvent (e.g. when gluing or varnishing floors, PVC etc).
- The fan heater is equipped with a thermal limiter to avoid overheating. If overheating should occur, the built-in overheating safety device will switch off the heater. When the overheating temperature is reached, the heater will automatically shut off. It will switch on again when the unit has cooled down.
- In order to avoid a danger from inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Only touch the heater with dry hands only.
- Keep the mains cord at a safe distance from the main body of the heater. Do not place the cord under a rug.
- **The appliance may be opened up and repaired by authorized qualified personnel only.**
- Improper repairs can expose the user to considerable danger. Attempts to opened or repair on the product by persons not authorized for such work will invalidate any liability and warranty!

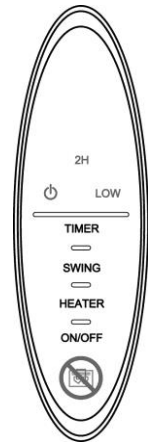
MAIN SWITCH ON/OFF

- Nb! To completely switch off the VV70CDH use the rocker switch on the underside of the heater body.



CONTROL PANEL

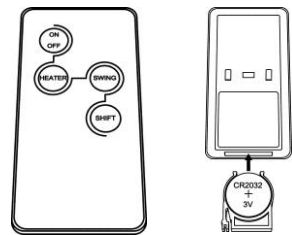
- The functions are ready to use when the ON/OFF touch control on the display is activated. The symbols will light up depending on what functions are activated.
- In standby mode only the symbol (⏻) will be visible in the display.
- One minute after activation any function the display will dim the symbols.
- **ON/OFF** - Repeatedly pressing the «ON/OFF» will activate or turn the heaters functions. Upon entering “ON” mode the fan heater will remain on the last selected power. When the symbol (⏻) is lit the VV70CDG is in standby modus. NB! To fully switch off the appliance use the rocker switch under the heater body into 0 (OFF). The power plug should be disconnected from the socket.
- **HEATER** - By repeatedly pressing “HEATER” the power will switch between LOW (1200W) and HIGH (2000W)
- **SWING** - By repeatedly pressing “SWING” the heater will start or stop oscillating.
- **TIMER** - By repeatedly pressing “TIMER” the heater will run for 1,2,4 or 8 hours before automatically switching off. Further pressing “TIMER” cancel this function.



REMOTE CONTROL

Remove the plastic protection to activate the remote control.
The signal range is appr. 3-5 meter with a spread of about 30 degrees.

- **ON/OFF** - Repeatedly pressing the «ON/OFF» will activate or switch between the different functions. Upon switching “ON”, the heater will remain on the last selected power setting.
- **HEATER** - This function alternates between “LOW” and “HIGH” power settings.
- **SWING** - This function turns the oscillation on or off.
- **SHIFT** - By repeatedly pressing “SHIFT” the heater will run for 1, 2, 4 or 8 hours before automatically switching off. Further pressing “SWITCH” cancel this function.



CLEANING AND STORING

- Before you start cleaning the heater, switch it off using the main toggle switch and disconnect the power plug. Allow the heater to cool for at least 5 minutes.
- Clean the outside of the appliance with a soft, dry cloth. Do not use water, wax, polish or any chemical cleaners.
- When the heater is not in use wind up the cord to protect from damage. We recommend storing the heater in the original box to avoid any external influence on the products and regulation.
- Store in a place with no moisture or mechanical stress. Before the fan heater is connected to the mains check the switch and thermostat for correct function.
- Clean the air intake and outlet vents of the heater frequently with a vacuum cleaner to remove the dust from the interior.

WARNING: DO NOT COVER

- Please note that this symbol mean: "Do not cover".



TEKNISKE DATA

Model	VV70 CDH
Construction	Ceramic fan heater
Voltage / Frequency	220 - 240 V AC / 50Hz
Power / step	1200W/ 2000W
Air velocity	≥1.6m/s
Noise level	≤ 50 dB (1m distance)
Dimensions	24,4 cm × 25,8 cm × 86,7 cm
Weight	3.0 kg



This marking indicates that this product should not be disposed of together with other household waste. This applies throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, and to promote the sustainable reuse of material resources, please recycle this product responsibly. To dispose of this product, please make use of available collection and recycling services or contact the retailer where the product was purchased. They will accept this product for environmentally safe recycling.

Adax AS, 3060 Svelvik, Norway

Order office: + 47 33771755

Service office: + 47 33771783

Web site: www.adax.no

